

1:75 000

LV EE

## ŪDENSTŪRISMA KARTE

## VEETURISMI KAART

20 KM AR LAIVU  
PAADIGA3 MARŠRUTI  
MARSRUUTI1-2 DIENAS  
PÄEVA

Latvija / Läti  
**Abuls**

[www.upesoga.lv](http://www.upesoga.lv)  
[www.seikleveel.ee](http://www.seikleveel.ee)


### 1 TEPERIS

Teperi ezers izveidots, aizsprostojoj Abula upi. Ezera krastā atrodas sporta komplekss, auto un kartinga trases.  
**EE** / Teperi järv moodustus Abulsi jõe ummīstumisel. Järve kaldal asub spordikompleks, auto- ning kardirada.

### 2 BRÜZIS

+371 64773708, [www.hotelbruzis.lv](http://www.hotelbruzis.lv)  
 Bijušā spirts brūža pagrabis sidra un meža ogu vīna ražotne. Iespējams degustēt un ie-gādāties produkciju. Iepriekš piesakot +371 29612267, iespēja doties ekskursijā ražotnē.  
**EE** / Kunagise spordibaasi keldris asuv siidi ja metsamarjaveinī valmīstamise koda. Toodangut on vōimalik degusteereda ning kaasa osta. Eelneval reģistreerimisel +371 29612267 on vōimalik minna ka ekskursionile.

### 3 Smiltenes HES

Smiltenes muižas īpašnieks firsts Pauls Livens 1901. gadā Abula upeš ūdens spēku pirmo reizi pārvērt elektīrbā, veča muižas ēkā Vidus ezera krastā ierikojot ūdens ratu ar ģeneratoru. 1913. gadā Livens uzbūvēja tā laika modernāko HES Baltijā. Pašlaik apskatāma jaunā privātā HES, kas uzcelta 1999. gadā.  
**EE** / Smiltenes HEJ

Koos generatoriga, mis asus Vidus järve kaldal. 1913. ehitati Livenesse tolle aja kõige modernsem HEJ Baltikumis. Tāna on vōimalik seal nähā uut eraomandis olevat HEJ-i, mis ehitati 1999. aastal.

### 4 Smiltenes vecais parks

**EE** / Smiltenes vana park

### 5 Smiltenes muīzas komplekss

Muiža atrodas kalnā, kur sākusi veidoties mūsdienu Smiltene. Aplūkojami vācu ordena pilsdrupu mūru fragmenti. Pilsdrupu teritorijā saglabājies Latvijā vienīgais siera naminš, celts 1768. gadā. Muižas kompleksā saimnieko Smiltenes tehnikums. Apmeklētājiem ir iespējams baudīt firsta madāmas kārumu līniju, firsta beķereju, doties ekskursijā pa muižas kompleksu.  
**EE** / Smiltenes mōisakompleks

### 5 KALNA LIGZDA

+371 64772173, 29152919  
[www.smiltenestehnikums.lv](http://www.smiltenestehnikums.lv)

### 6 Smiltenes jaunais parks

**EE** / Smiltenes uus park

### 7 Smiltenes Sv. Jāzepa Romas katolu draudzes nams

+371 29127456  
 Jaunākā sakrāla celtne Smiltenē, atklāta 2002. gadā.

**EE** / Smiltenes Püha Joosepi Rooma katoliku koguduse hoone

Kõige uuem sakralhoone Smiltenes, avatud 2002. aastal.  
**EE** / Kalakasvatus ja kalapük.

### 8 Tiltieju ezers

Uzplūdināts uz Abula upes. Iecienīta makšķerēšanas vieta.  
**EE** / Tiltieju jarv

Kai Abulsi jõel. Hinnatud kalastuskoht.

### 9 KRITNIS

**EE** / Smiltenes uus park

Māksligi izveidots ūdenskritums, pār kuru veicams, ejot ar kajām vai braucot ar riteni. Ar laivām iespējams braukt pa Smiltenes apkārtnes ezeriem.

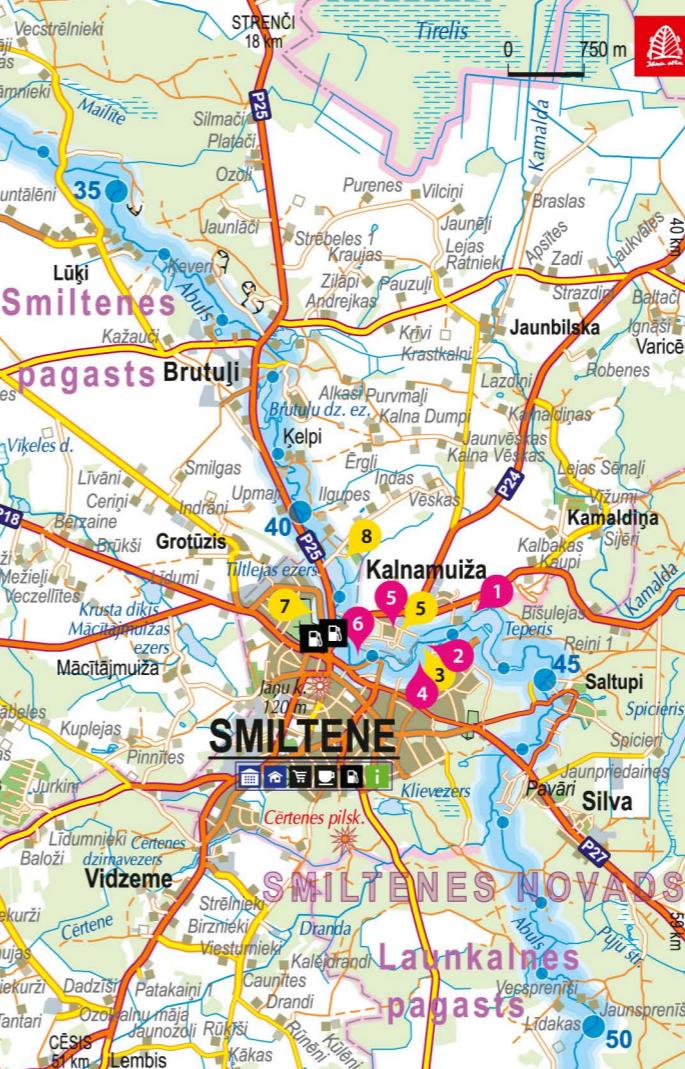
**EE** / Tehsilikult rajatud kosk, üle mille on ehitatud sild.

### 10 Jaunkaži

+371 29479731  
 Zivju audzēšana un makšķerēšana.

**EE** / Kalakasvatus ja kalapük.

100 m  
 150 m  
 30 m



### LV

Abuls ir Gaujas kreisā krasta pieteka. Upe ir laivojama visu sezonu no Kaļu tilta **Trikātā**. Upe piemērota vienas dienas aktivas vai divu dienu atpūtas režīma laivojumam.

Jogi sobī aktīvēks ühe päeva retkeks või rahulikus kahe päeva retkeks.

Smilteņi ümbrusest on Abulsi kallastele rajatud puhkealad ning seal saab tutvuda nii ajaloolistie kui ka tänapäevaste vaatamisvärustega. Seda saab teha nii jalutades kui ka rattaga ringi sõites. Paadiga on võimalik sõita ka Smilteņi ümbrusest olevatele järvedele. Abulsi sõuderetke on võimalik alustada ka Lisast. Lisast õle järvede Trikātani ning seal edasi mööda Abulsi kuni Gaujai.

Iedomājies pirmadienais pusdienia laika biroja saarunus, kad tavi kolēgi dalās ar saviem brīvdienu piedzīvojumiem no sērijas ... kā mēs ar plōstiem pa Gauju, ... „...nu, mēs ar kanoe Salacā” un tamidzīgi, bet tu mazliet mīklaini pasaki: “Mēs ar sievu un sikaijēm pa Lisi no Dutkas līdz Brengulim loidām. Bija patiešām super!” Neviilota interese garantētā!

Marsruuti sākums ir pie vietējas nozīmes ceļa tilta Dutkas ciemata tuvumā **Lisa**. Šeit on vien šaura straume cauri niedrājam, kas pēc pusi-kilometra ieplūst Dutkas ezeru. Tālāk 3,5 km ved pa Dutkas, Pānnas un Bažnīcas ezeru. Starp ezeriem ir niedrēm aizaugušas išīgas caurtekas. Šīs ir skaista un mieripilns marsruuti sākums.

Bažnīcas ezera galā ir skaidri saskatāms Lisi turpinājums, un jau pēc 230 metri pārāst suubub Lisa Abulisse. Abuls on juba oluliselt suurem ning pūsiva voologa jögi, mis jääb vaid koraks Trikāta **centrā** pie tilta, kur sākas dzīnavu dambja uzplūdinājums.

Pēc dzīnavām sākas izteikta ūdens kustība, un nākamais 12,3 km garais posms līdz Brengulim ir ar labu un noturīgu straumi.

Peale veskit on vee liikumine juba oluliselt parremini tuntav ning jāgrīme 12,3 km pikkune līok kuni Brengulim on hea ja ühtlase voologu. Brengulu veski **E** ja pruulikoja juures maali-sel paremal kaldal on siss seatud puhkeala erinevate atrakcīonidega laste, pāvietamis-vōimalustega naistele ning Brengulu ōlle degusteericime vōimalusega meestele. Juhtub, et osad retkelised lopetavad oma Abulsi retke just siin, kuid jārmisēd ja viimased 5,5 kilometriet mōöda Abulsi kuni Gaujai on väärt sōitmist! Peale raudtee silda voolab Abuls majesteetlikku kuuse- ja mānnimetsa ning jōs kaldad on kuni 10 m kõrged. See on kõige ilusam līok Abulsi. Marsruudi vībl lopetada kohe jōe suubumisel Gaujasse **F** vībl ka jätkata mōöda Gaujat kuni Valmieranī.



### EE

Abuls on Gauja vasakusse kaldasse suubub lisajögi. Jogi on sōdetav igal hoopal alustades retke Kagu sillu juurest **Trikātas**.

Jogi sobī aktīvēks ühe päeva retkeks või rahulikus kahe päeva retkeks.

**A** *Kaģu tilts  
EE / Kagu sild*

**11** *Kalējs Kriss Dubrovskis*  
+371 28783538,  
<http://trikatakaliej.blogspot.com>  
Iespējams iepazīt kalšanas tehniku īstā smēdē. Apmeklējumu pieteikt vismaz 3 dienas iepriekš.

**EE / Sepp Kriss Dubrovskis**  
Võimalik on tutvuda sepiastamise tehnikatega pāris sepikojas. Kūlastus tuleb vähemalt 3 päeva ette broneerida.

**B** *Dutka*

**12** *Trikātas Sv. Jāņa luterānu baznīca*  
+371 26519219  
Vienna no lielkājam un greznākājam lauku baznīcām Vidzemē. Celta 1696. gadā.

**EE / Trikāta luterius Püha Jaani kirik**  
Uks suuremaid ja uhkemaid maapiirkonna kirikuid Vidzemes. Ehitatud 1696.aastal.

**13** *Trikātas skola*  
Celta 1938. gadā. Skolas celtniecību atbalstījis Valsts prezidents K. Ulmanis un ģenerālis J. Balodis. Skolā ierikots novadpētniecības muzejs.  
Eksursija pa Trikātu +371 26519219

**EE / Trikāta kool**  
Ehitatud 1938.aastal. Kooli ehitamist toetasid toonaini riigi president K. Ulmanis ning kindral J.Balodis. Koolis tegutseb koduloo muuseum.  
Trikāta ekskursioon +371 26519219

**14** *Zviedru saliņa*  
Sena nocietinājuma vieta. Teika stāsta, ka zviedri atkāpjoties ar cepurēm sanesuši saliņu, iestādījuši liepu ar saknēm uz augšu un teikuši: "Ja šī liepa aug, mēs atgriezīsimies!"

**EE / Zviedru (Rootsi) saareke – lidne vangipaik.** Legendi kohasēt kuhjasid taganevad rootslased mūtsidega kokku saare ning istutasid sellele pārna juurtega taeva poole öeldes: "Kui pārn hakkab kasvama, siis tuleme tagasi!"

**15** *Trikātas pilskalns un Livonijas ordeņa pilsdrupas*  
Iespējams, Beverīnas pilsvieta, pils nopoستa Ziemeļu kara laikā, pilsdrupu teritorijā atrodas Trikātas estrāde.

**EE / Trikāta linnamāgi ning Liivi ordु lossivaremē**  
Võimalik Beverīna lossi asukoht, loss hävitati Pöhjasōja ajal, lossivaremētē territooriumil asub Trikāta estraad.

**C** *Trikāta*

**16** *Piemineklis kēniņam Tālivaldim*  
A. Vārpas veidota piemineklis atklāts 2011. gadā.

**EE / Mālestusmārk Kēniņ Tālivaldisele**  
A. Varpa poolt loodus mālestusmārk avati 2011. aastal.

**17** *Saieta nams Depo*  
Ceļts kā ugunsdzēsēju depo. Ēka 2010. gadā renovēta. Skatu tornis.

**EE / Seltsimaja Depo**  
Ehitatud tuletörje depoona. Hoone renoveeriti 2010. aastal. Vaatetorn.

**18** *Tālavas taurētājs*  
Pie Trikātas tilta upes labajā krastā atrodas smilšakmens atsegums, kurā 20. gs. 30. gados jaunieši studenti iegrāvējuši Tālavas taurētāju visā augumā.

**EE / Talava pillimees**  
Trikāta silla juures jöe paremal kaldal asub liivakivi paljaand, millesse noored – tudengid uuristasid 30. ndatel aastatel täismōodus Talava pillimehe.

**19** *Trikātas HES*  
Dzirnavas ar kanālu un slūžām.

**EE / Trikāta HEJ**  
Veski koos kanali ja lukkudega.

**D** *Kiši*

**20** *Z/s "Abullaci-2"*  
Iespēja iepazīties ar krūmmelleju audzēšanu, nogaršot un iegādāties ogas.

**EE / Z/s "Abullaci-2"**  
Saab tutvuda pōšasmustika kasvamisega ning maitsta ning osta marju.

**21** *JAUNDZĒRVĪTES*  
+371 29404477, [www.jaundzervites.lv](http://www.jaundzervites.lv)

**22** *Vīksna*  
Dīzoks 4,56 m apkārtmērā  
Vikšņupītes krastā.

**EE / Jalakas**  
4,56 m ümbermōoduga puu Vikšņupīte kaldal.

**23** *UPMAĻI*  
+371 29363463

Upes krastā dižakmens. Avots.

**EE / Allikas**  
Selle vesi on üks parimaid lähiūmbruses.

**C** *Trikāta*

**24** *Pieres iezis EE / Pieres kivi*

**25** *Avots*  
Tā ūdens viens no gardākajiem tutvukajā apkārtnē.

**EE / Allikas**  
Selle vesi on üks parimaid lähiūmbruses.

**26** *Brenguļu alusdarītava*  
+37164230272

Veco ūdensdzirnavu ēka, kurā darbojas arī mazā HES, alu brūvē jau kopš 1969. gada. Iespēja iegādāties Brenguļu alu un to baudit brīvdabas alusdārzā.

**EE / Brenguļu olle pruulikoda**  
Rajale pandi nimeks Armastuse rada, kuna seal kohtuvad maskuliine Abula ja naiselik Gauja. Rada algab Jaunaraži juurest.

**27** *Milestības taka*  
Takai dots Milestības vārds, jo te virišķais Abuls satiekas ar sievišķo Gauju. Taka sākas pie Jaunaražiem.

**EE / Milestības (Armastuse) rada**  
Rajale pandi nimeks Armastuse rada, kuna seal kohtuvad maskuliine Abula ja naiselik Gauja. Rada algab Jaunaraži juurest.

**28** *Ieteaka Gaujā*  
EE / Gauja

**29** *JAUNARĀJI*  
+37129121702, [www.jaunaraji.lv](http://www.jaunaraji.lv)

**30** *Bekuru ozols*  
Ozols 6,6 m apkārtmērā Gaujas krastā.

**EE / Bekuru tamm**  
Gauja kalda. Ümbermōoduga 6,6 m.

**Svarīgi zināt!**

- Kad esi laivā, necelies kājās – apgāzīties!
- Lieto drošības līdzekļus!
- Svarīgas lietas glabā ūdensnecaurlaidīgā maisā!
- Aiz tevis upe paliek tirāka – atritumus nēm līdzi, neatstājot tos apmetņu vietās!

**Suoītused ja nōuanded!**

- Arge tōuske paādis olles pūsti – kuke uber!
- Kasutage turvavarustust!
- Hoidik vārtutiski esemeid veekindlas kotis!
- Peale teid peab jōgi jāma puhtamaks – vōtke oma prūgi kaasa, arge jātke seda puhtakale!

**Laivu noma / Teeenusepakkujad**

<b>C</b>	Kanoe / Kanuu
<b>K</b>	Kajaks / Sūst
<b>S</b>	Jūras kajaks / Meresüst
<b>I</b>	Piepūšamā laiva / Kummipaat
<b>SUP</b>	Airdēlis / Aerusur
<b>R</b>	Pontonu plōsts / Ujuvpārv
<b>sot</b>	SOT-Kajaks / SOT-sūst

**Baili CR**  
+371 29408146, [www.baili.lv](http://www.baili.lv)

**Barko CK**  
+371 26466750, [www.barko.lv](http://www.barko.lv)

**Berezovskis un partneri C**  
+371 26554959, [www.masieris.lv](http://www.masieris.lv)

**Ezi CI**  
+371 27852852, [www.ezi.lv](http://www.ezi.lv)

**FF laivas CKIIR**  
+371 27852852, [www.ffaivas.lv](http://www.ffaivas.lv)

**Tūrisma informācijas centri / Turismiinfokeskused:**

**Smiltenes TIC / Smiltene TIK**  
+371 64707575, 29395200,  
Dārza iela 3, Smiltene nov.  
[www.smiltene.lv/turisms](http://www.smiltene.lv/turisms)

**Valmieras TIC / Valmiera TIK**  
+371 64207177, Rīgas iela 10, Valmiera  
[www.visit.valmiera.lv](http://www.visit.valmiera.lv)

**Izdevējs / Vājaandja:**  
Vidzemes plānošanas reģions / Vidzeme Arenduskeskus

**Kartogrāfija / Kartograafija:**  
SIA Karšu izdevniecība "Jāņa sēta"  
Foto / Piltide autorid: A. Liepa

**Estonia Latvia Programme**  
Linking Estonia and Latvia  
Parfinansētēs European Regional Development Fund

**VIDZEME**  
RIVERWAYS

**MARŠRUTI UN PIEEJAS PUNKTI UPEI / VEETURISMI MARŠRUUDID JA JÓELE JUURDEPÄS**

Map showing the Beverīna Novads area with various landmarks and routes. Landmarks include Trikātas pagasts, Brenguļu pagasts, Kauguru pagasts, and Mūrmuiža. Routes are marked with numbers 5 km, 8 km, 4 km, 2 km, 4 km, 22 km, and Teperis. Specific points of interest are marked with icons for hotels, hostels, campsites, restaurants, bars, and more.